

**ACORD nr. 01**  
**privind accesul la Sistemul Informațional Automatizat „Registrul persoanelor reținute, arestate și condamnate”**

Prezentul Acord este încheiat astăzi „05” februarie 2020, între:

**Administrația Națională a Penitenciarelor** în continuare „Furnizor”, în persoana directorului interimar **Vladimir COJOCARU**, care activează în baza Regulamentului cu privire la organizarea și funcționarea Administrației Naționale a Penitenciarelor, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 437/2018 cu privire la sistemul administrației penitenciare, pe de o parte, și pe de altă parte,

**Inspectoratul Național de Probațiune**, reprezentat de directorul **Andrei IAVORSCHI**, denumit în continuare „Beneficiar”, care activează în baza Regulamentului privind organizarea și funcționarea organelor de probațiune, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 827/2010, ambele denumite în continuare „Părți”, au convenit să încheie prezentul Acord și au stabilit următoarele:

### 1. Noțiuni principale

- 1.1. **Informație** - date din cadrul Sistemului Informațional Automatizat „Registrul persoanelor reținute, arestate și condamnate” (SIA RPRAC) vizând persoanele deținute în sistemul penitenciar cu următoarele compartimente:
  - a) date generale (nume, prenume, patronimic, data nașterii, locul nașterii, domiciliu, locul de muncă, naționalitatea, cetățenia);
  - b) categoriile speciale de date cu caracter personal referitoare la informația despre condamnarea penală și măsura procesuală de constrângere soldată cu privarea persoanei de libertate și locul executării/aplicării, pedepsei/măsurii respective.
  - c) informația despre transferările persoanei (în cadrul sistemului administrației penitenciare).
- 1.2. **Transmiterea informației** – accesul de către Beneficiar în regim on-line prin intermediul unui canal dedicat de telecomunicație securizat.
- 1.3. **Incident de securitate informațională** – orice operațiune prin care se realizează accesul neautorizat la informația din cadrul SIA RPRAC sau măsuri întreprinse asupra integrității și/sau confidențialității informației.
- 1.4. **Utilizator** – angajat al Beneficiarului, autorizat în modul stabilit de prezentul Acord să prelucreze datele cu caracter personal ce vizează subiectul de date cu caracter personal, stocate în SIA RPRAC.

### 2. Obiectul Acordului

- 2.1. Prin prezentul Acord, Furnizorul va acorda cu titlu gratuit Beneficiarului accesul la informația (punct 1.1) din cadrul SIA RPRAC.
- 2.2. Beneficiarul va utiliza informația solicitată doar în scopul determinat pentru realizarea atribuțiilor sale funcționale.
- 2.3. Informația transmisă de către Furnizor conține date despre persoanele aflate în detenție (arestate și condamnate).
- 2.4. În caz de necesitate, va oferi consultații curente referitoare la întrebările legate de accesul la informație:

**Din partea Furnizorului:**  
- Sergiu Prodan, tel 022-409-830  
- e-mail: sergiu.prodan@anp.gov.md

**Din partea Beneficiarului:**  
- Valeriu Melinte, tel: 022-28-09-76  
- e-mail: v.melinte@probatuone.gov.md

### **3. Obligațiile Furnizorului**

- 3.1. Va asigura în zile lucrătoare accesul la informație în regim on-line, pentru utilizatorii stipulați în Anexa nr.1.
- 3.2. Va atribui utilizatorilor desemnați de Beneficiar un nume de utilizator și parolă, care poartă un caracter discret și nu pot fi divulgate.
- 3.3. Va informa, cu cel puțin 72 de ore preventiv, Beneficiarul despre schimbările în sistem, lucrări de profilaxie a sistemului, alte acțiuni și evenimente, ce pot afecta transmiterea informației și va depune maximum de diligență pentru înlăturarea disfuncționalităților în cel mai scurt timp posibil.
- 3.4. Va bloca accesul la informație pentru utilizatorii autorizați de Beneficiar, din moment ce a fost înștiințat de către Beneficiar despre schimbarea utilizatorilor, pentru a efectua modificările corespunzătoare.

### **4. Obligațiile Beneficiarului**

- 4.1. Va beneficia de informația furnizată de către Furnizor pentru realizarea scopului stipulat în prezentul Acord, cu respectarea cerințelor art.4 al Legii privind protecția datelor cu caracter personal și a Hotărârii Guvernului nr.1123 din 14.12.2010 privind aprobarea Cerințelor față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal.
- 4.2. Va desemna o persoană responsabilă (Administrator) de asigurarea executării prevederilor prezentului Acord.
- 4.3. Administratorul, în termen de 5 zile de la data semnării prezentului Acord, va prezenta Furnizorului lista utilizatorilor, conform Anexei nr.1, aprobată de Beneficiar.
- 4.4. Administratorul, în termen de 5 zile din momentul desemnării noilor utilizatori, va informa în scris Furnizorul despre orice schimbări (demisie,transfer), legate de utilizatori, conform Anexei nr.1, aprobată de Beneficiar.
- 4.5. Va informa Furnizorul despre desemnarea noului Administrator, în cazul demisionării ori transferului acestuia în alte subdiviziuni, prezentând Furnizorului extrasul/copia ordinului privind numirea noului Administrator, în termen de 5 zile de la data numirii acestuia. În cazul înlocuirii Administratorului sau a utilizatorilor desemnați, Beneficiarul va înștiința în scris Furnizorul cel târziu în ultima zi în care mai activează Administratorul sau utilizatorii desemnați, iar Furnizorul va bloca accesul acestora la Sistem, totodată asigurând accesul Administratorului nou-desemnat sau a utilizatorilor desemnați.
- 4.6. Utilizatorii vor aplica parole, care poartă un caracter discret și nu pot fi divulgate, ce conțin cel puțin opt simboluri pe diferite registre de tastatură, cu schimbarea periodică a acesteia (o dată în trimestru).
- 4.7. Pentru accesarea informației din SIA RPRAC, utilizatorii desemnați de Beneficiar vor indica numărul cauzei penale, contravenționale, petiției sau a materialului înregistrat în Registrul de evidență a corespondenței sau alte materiale aflate la examinare, ce

întemeiază solicitarea de acces la datele cu caracter personal stocate în baza de date SIA RPRAC .

- 4.8. Va asigura executarea politicii „ecranului curat”, prin finisarea obligatorie a lucrului cu portalul autorizat în cazul lipsei necesității utilizării lui.
- 4.9. Va lua măsuri de neadmitere a persoanelor terțe la locurile automatizate de muncă a utilizatorilor.
- 4.10. Nu va admite copierea și difuzarea nesanționată a informației la care a avut acces.
- 4.11. Nu va difuza persoanelor terțe informațiile legate de modul de utilizare a resurselor informaționale ale Furnizorului.
- 4.12. Nu va întreprinde tentative de verificare a stării de protecție și presupusei vulnerabilități de acces la resursele informaționale ale Furnizorului.
- 4.13. Va asigura informarea imediată despre incidentele de nerespectare a securității informaționale care au avut loc în procesul recepționării informației.
- 4.14. Va prezenta informația necesară în procesul cercetării incidentelor de securitate informațională.
- 4.15. Va purta răspundere conform legislației în vigoare, pentru transmiterea și/sau utilizarea contrar scopului menționat în prezentul Acord a informației obținute și nu va difuza această informație persoanelor terțe fără acordul scris al Furnizorului.
- 4.16. Beneficiarul va aduce la cunoștință subdiviziunile subordonate Inspectoratului Național de Probațiune că informația cu privire la persoanele deținute în instituțiile penitenciare va fi solicitată prin intermediul Direcției probațiune al Inspectoratului Național de Probațiune.
- 4.17. Subdiviziunile subordonate Inspectoratului Național de Probațiune vor solicita informații cu privire la persoanele deținute în instituțiile penitenciare prin intermediul Direcției probațiune al Inspectoratului Național de Probațiune fără a interpela Administrația Națională a Penitenciarelor.

## **5. Răspunderea părților**

- 5.1 Ambele părți poartă răspundere pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a prevederilor prezentului Acord în conformitate cu legislația în vigoare.
- 5.2 În cazul utilizării informației în alte scopuri decât cele stipulate în prezentul Acord sau transmiterii informației persoanelor terțe, Beneficiarul va fi atras la răspundere în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.
- 5.3 În cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare de către Beneficiar a obligațiilor sale, Furnizorul este în drept, în mod unilateral, să schimbe/modifice condițiile de furnizare a informației sau să rezilieze Acordul, oferind în prealabil Beneficiarului un termen de 30 zile de înlăturare a deficiențelor.
- 5.4 Utilizatorul din momentul primirii informației devine deținător al acesteia și poartă răspundere pentru asigurarea confidențialității și securității informației primite conform Legii nr. 133 din 8 iulie 2011 „Cu privire la protecția datelor cu caracter personal”.

## **6. Forța majoră**

- 6.1. În cazul apariției circumstanțelor de forță majoră, confirmată prin certificatul corespunzător eliberat de organul competent din Republica Moldova precum și deconectarea în incinta Furnizorului a energiei electrice în situații neprevăzute, ce împiedică executarea completă sau parțială de către Părți a obligațiilor prevăzute de

prezentul Acord, termenul de executare a obligațiilor prevăzute în prezentul Acord se prelungește condiționat de termenul de acțiune a acestor circumstanțe.

- 6.2. În cazul în care aceste circumstanțe și urmările lor se vor prelungi mai mult de o lună, fiecare parte este în drept să renunțe la executarea obligațiilor sale prevăzute de prezentul Acord.
- 6.3. Partea pentru care devine imposibilă executarea obligațiilor prevăzute de prezentul Acord, se obligă să înștiințeze în formă scrisă partea opusă în termen de 5 zile lucrătoare, despre apariția circumstanțelor care împiedică executarea obligațiilor și înlăturarea acestor circumstanțe.

## 7. Soluționarea litigiilor

- 7.1. Litigiile care vor apărea în timpul executării prezentului Acord, după posibilitate, vor fi soluționate între părți pe cale amiabilă.
- 7.2. În caz de nesoluționare a litigiilor pe cale amiabilă, părțile vor lua măsuri anticipate de soluționare a acestora, expedind pretențiile în formă scrisă prin poștă cu aviz de recepție.

## 8. Dispoziții finale

- 8.1. Prezentul Acord intră în vigoare din momentul semnării lui de către părți și este valabil pe un termen de 2 ani, cu posibila prelungire la acordul părților. Acordul se consideră prelungit pe o perioadă nedeterminată, dacă relațiile contractuale dintre părți vor continua după încetarea termenului menționat, pînă la data în care una din părți va notifica despre imposibilitatea prelungirii termenului prezentului contract.
- 8.2. Prezentul Acord este redactat și semnat în două exemplare, în limba de stat, câte unul pentru fiecare din Părți, ambele având aceeași putere juridică.
- 8.3. Modificarea prevederilor prezentului Acord poate avea loc doar în baza acordului suplimentar în scris al Părților, care va constitui parte integrală a Acordului.

### Adresele juridice și semnăturile Părților.

„Furnizor”

**Administrația Națională a  
Penitenciarelor**  
MD-2030, mun. Chișinău,  
str. N. Titulescu 35

**Director interimar  
Vladimir COJOCARU**



„Beneficiar”

**Inspectoratul Național de Probațiune**  
MD-2009, mun. Chișinău,  
Str. V. Alecsandri 1

**Director  
Andrei IAVORSCHI**

